ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/PRST/1999/6
12 February 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH AND
FRENCH

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На 3978-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 12 февраля 1999 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Защита гражданских лиц в вооруженном конфликте", Председатель Совета Безопасности от имени членов Совета сделал следующее заявление:

"Совет Безопасности рассмотрел вопрос о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте.

Совет Безопасности выражает серьезную озабоченность по поводу роста числа жертв среди гражданского населения в вооруженных конфликтах и с сожалением отмечает, что в настоящее время гражданские лица составляют подавляющее большинство среди жертв вооруженных конфликтов и все чаще становятся прямой мишенью комбатантов и вооруженных элементов. Совет осуждает нападения и акты насилия, совершаемые в ходе вооруженных конфликтов против гражданских лиц, особенно женщин, детей и других уязвимых групп, включая также беженцев и лиц, перемещенных внутри страны, в нарушение соответствующих норм международного права, включая нормы международного гуманитарного права и международные стандарты в области прав человека.

Совет Безопасности выражает особую озабоченность по поводу нападений на гуманитарный персонал в нарушение норм международного права.

Совет Безопасности отмечает, что широкомасштабные человеческие страдания являются следствием, а иногда и фактором, обусловливающим нестабильность и обострение конфликта, будь то в результате перемещения, насильственных действий или других злодеяний. Учитывая свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, Совет заявляет о необходимости того, чтобы международное сообщество оказывало помощь гражданскому населению, затрагиваемому вооруженным конфликтом, и обеспечивало его защиту. Совет призывает все соответствующие стороны обеспечивать безопасность гражданских лиц и гарантировать беспрепятственный и безопасный доступ персонала Организации Объединенных Наций и другого гуманитарного персонала к нуждающимся лицам. В этой связи Совет ссылается на заявление своего Председателя от 19 июня 1997 года (S/PRST/1997/34), а также ссылается на свою резолюцию 1208 (1998) от 19 ноября 1998 года о статусе беженцев и обращении с ними.

Совет Безопасности выражает особую озабоченность по поводу пагубного воздействия вооруженных конфликтов на детей и в этой связи ссылается на заявление своего Председателя от 29 июня 1998 года (S/PRST/1998/18).

Совет Безопасности призывает все соответствующие стороны строго соблюдать свои обязательства по международному праву, в частности свои соответствующие обязательства согласно Гаагским конвенциям, Женевским конвенциям 1949 года и Дополнительным протоколам к ним 1977 года и Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка 1989 года, а также всем решениям Совета Безопасности.

Совет Безопасности решительно осуждает преднамеренные действия комбатантов против гражданских лиц в ходе вооруженных конфликтов и требует, чтобы все, кого это касается, положили конец таким нарушениям международного гуманитарного права и международных стандартов в области прав человека. Совет заявляет о своей готовности принимать меры реагирования, руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, в ситуациях, когда гражданские лица становятся жертвами преднамеренных нападений или когда преднамеренно создаются препятствия оказанию гуманитарной помощи гражданским лицам.

Совет Безопасности осуждает также все попытки спровоцировать насилие в отношении гражданских лиц в вооруженных конфликтах и призывает государства выполнять свои обязательства, касающиеся принятия мер на национальном уровне. Совет заявляет о необходимости предания суду лиц, которые подстрекают к насилию или совершают насилие в отношении гражданских лиц в вооруженных конфликтах либо иным образом нарушают нормы международного гуманитарного права и международные стандарты в области прав человека. В этой связи Совет вновь подтверждает важность работы, осуществляемой специальными трибуналами по бывшей Югославии и Руанде, и призывает все государства сотрудничать с этими трибуналами согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности. Совет отмечает исторически важное значение принятия Римского статута Международного уголовного суда.

Совет Безопасности отмечает пагубное воздействие распространения оружия, в частности стрелкового оружия, на безопасность гражданских лиц, включая беженцев и другие уязвимые группы населения. В этой связи он ссылается на свою резолюцию 1209 (1998) от 19 ноября 1998 года, в которой, в частности, подчеркнута важность того, чтобы все государства-члены, и в особенности государства, участвующие в производстве или сбыте оружия, ограничили поставки оружия, которые могли бы провоцировать или затягивать вооруженные конфликты либо обострять существующую напряженность или вооруженные конфликты в Африке, и в которой содержится настоятельный призыв к осуществлению международного сотрудничества в пресечении незаконных потоков оружия в Африке.

Совет Безопасности выражает озабоченность по поводу увеличивающегося разрыва между нормами международного гуманитарного права и их осуществлением. Совет приветствует торжественные мероприятия, которые планируется провести в ознаменование пятидесятой годовщины Женевских конвенций и столетия первой Гаагской международной конференции мира. Эти события предоставляют возможность для дальнейшего изучения путей и средств, благодаря которым международное сообщество может добиться более строгого соблюдения сторонами в вооруженном конфликте соответствующих норм международного права, включая нормы международного гуманитарного права.

Совет Безопасности приветствует постоянный вклад Международного комитета Красного Креста в осуществление международного гуманитарного права.

Совет Безопасности считает, что вопрос о защите гражданских лиц в ходе вооруженных конфликтов требует глобального и координируемого подхода со стороны государств-членов и международных организаций и учреждений. В этой связи Совет просит Генерального секретаря представить Совету к сентябрю 1999 года доклад, содержащий конкретные рекомендации относительно того, как Совет, действуя в пределах своей сферы ответственности, мог бы повысить уровень физической и правовой защиты гражданских лиц в ходе вооруженных конфликтов. В докладе следует также определить пути содействия Советом более эффективному соблюдению существующих норм гуманитарного права. В докладе следует, основываясь на обзоре недавних докладов на эту тему, изучить вопрос о том, имеются ли какие-либо серьезные пробелы в существующих правовых нормах. Совет призывает Генерального секретаря при подготовке своих рекомендаций провести консультации с Межучрежденческим постоянным комитетом.

Совет Безопасности заявляет о своем намерении изучить рекомендации Генерального секретаря, исходя из своих обязанностей по Уставу Организации Объединенных Наций".
